

# ÍNDICE

PALABRAS PRELIMINARES	9
ESTUDIO INTRODUCTORIO	11
I. LA TRADICIÓN LITERARIA	13
1. Orígenes del <i>Secretum secretorum</i>	13
2. Difusión del <i>Secretum secretorum</i> en Castilla	18
3. Diferencias entre <i>Poridat de las poridades</i> y <i>Secreto de los secretos</i>	26
4. Interés por <i>Poridat</i> y <i>Secreto</i> en Castilla	30
II. LA TRADICIÓN TEXTUAL	31
<i>Secreto de los secretos</i>	31
1. Descripción de testimonios	31
2. La tradición manuscrita	34
<i>Poridat de las poridades</i>	36
1. Descripción de testimonios	36
2. La tradición manuscrita	40
2.1. Primeros intentos de clasificación	40
2.2. El cotejo de testimonios	41
2.2.1. Errores separativos	41
2.2.2. Errores conjuntivos	45
2.2.3. Errores de $\Omega$	48
3. Las ediciones	53
III. SIGLAS	54
IV. BIBLIOGRAFÍA	55
V. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	62
 <i>SECRETO DE LOS SECRETOS</i>	 63
 <i>PORIDAT DE LAS PORIDADES</i>	 97
 <i>EPISTOLA ARISTOTILIS AD ALEXANDRUM CUM PROLOGO JOHANNIS HISPANIENSIS</i>	 165

TRANSCRIPCIÓN DE TESTIMONIOS	171
Normas de transcripción	173
<i>BN España ms. 9428</i>	175
<i>BN Lisboa ms. Ilum. nº 46</i>	196
<i>BN España ms. 6545</i>	217
<i>Biblioteca Universitaria de Salamanca ms. 1763</i>	225
<i>Monasterio de El Escorial ms. h.III.1</i>	245
<i>Monasterio de El Escorial ms. L.III.2</i>	272
GLOSARIO	297